

۲۳ عدد

۲۱ ذی الحجه ۱۳۱۸

(پنجشنبه)

۲۹ مارت ۱۳۱۷

برنجی جلد

امور اداره و تحریریه سی ایچون
مخودیک مطبعه سنه مراجعت
اولفی لازمدر .

مافع ملک و دواته خادم و ادبیات ،
فنون ، معارف و صنایعدن باحث
هفت اقصیه در .

مراکز توزیعی استانبول
کتابخانه سیدر .

مجموعه کتب

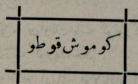
۱۳۱۸

غروش
۲۰ برسنه لك آتونه بدلی | در سعادت
۱۲ التي آتیق * * | ایچون
۲۶ برسنه لك { طشره ایچون
۱۰ التي آتیق }
آتونه اجرتی مقابلنده پوسته
پولی دخی قبول ایدیلیر .
غزته لك منتظماً نشر فی مخودیک
مطبعه سی تعهد ایدر .

نسخه سی ۲۰ پاره در

شمعیك پنجشنبه کونلری نشر اولنور

نسخه سی ۲۰ پاره در



مترجمی

محرری

م. زاهر

الکساندر در مانس

— نه نجی نسخه دین بری مایند —

— مع مافیه ؟

— سزه غایت تعلقی اولان شیر سویلیه جکم .

— قلب اوزرینه می ؟

— اوت .

— سزده او ، یوق !

— برینی سویور میسکز ، مادام ؟

— کیمسینی .

— احوالده کوزلککزی ، کنجلیکزی ،

قلبکزی نرده قولانه جقسکز ؟

— آتجق بی سودکاری زمان سوه جکم .

— « سزی سویورم » دیه جک اولسه م بارون ؟

— سزه اینانیه جقم .

— محبتکزک بکا انحصارینی ایسترسه م ؟

— شوالیه !...

— موسودیلو ایکنجی بر تبرعه ده بولنه رق :

— فقیرلر ایچون ، دیدی .

— تصدق ایچون غریب بر صورت اختیار

ایدیورسکز !

— فقیرلر آندن استفاده ایتک شرطیله نه لازم

کلیر ؟

— دیوردیککز که ؟

— باقکز ، سزکندیلککزدن صده کلیر .

— سکز مادام . دیوردکه — مادام داترک دیز .

لرینک یانسه صوقوله رق — دیوردم که سز بی
 سومیه جک اولور ایسه کز ایلریسی فصل اولور ،
 بیلمم ، بارون سزکه بولور ایسه استقبال بنم
 ایچون یک لطیف اوله جفتی ، بختیارلک تماماً
 توجه ایده جکنی تخیل ایدیورم . سزکنجسکز ،
 بنده اولیه ؛ سر بستسکز ، بنده سر بستیمی سزک
 خدماتکز اوغرنده دائمی براسارته تحویل ایتک
 ایسترم ؛ بکا اعتقاد ایذکز مادام ، حیات یک قصه !
 خوف وترددله وقت کچیرمکه میدانز واری ؟
 ممکن اولدینی قدر عجبله امنیت حاصل ایدهم ،
 قیسقانه جغه حائل اوله جق برنجی چاره بودر . سزه
 عشق اوزرینه نه درلوتأمینات ویریم ، ایستیورسکز ؟
 حیاتی عرض ایده می ؟ نه عادی بره دیه ! سودیکنه
 بویله حیات ویرمکن قولای برشی واری ؟ بتون
 عاشقربوکی احوالده بونی هدیه ایذرلر ؛ فقط بی
 بولردن تفریق ایذکز ، بن آتجق سزک کوزلرکزله
 کوره جکم ؛ سزک فکرکزله دوشونه جکم ، سزک
 اسپرکز ، کولککز اوله جقم ، اوله حلیم ، اوله مطیع
 که سزک کبی قادینلرک دائماً یانلرنده بولندیرمق
 ایستدکاری شی .

بوسوزلر اوقدر جرزه لی برسسله ، هیچ
 بکله نلمز برهیجان ایله سویلیوردی که بارون برلظه
 شوالیه یک خفت کتیردیکنه ذاهب اولدی .

— بولاری سز می سویلیورسکز ؟

— بن سویلیورم ، بارون .

— همده بکا سویلیورسکز ؟

مایندی وار

محمد اکرم